

# RIO NEGRO

Por los intereses del País y del Departamento

Emp. Editora 'Rio Negro'

Redactor responsable:

JOSE MANUEL BERTONI

Domicilio: Calle Piedras 210.

Sociedad comercial representada por los

Señores Ing. Agr. P. Eduardo Facelli

Villar y José Manuel Bertoni

Tallerest Av. 25 de Mayo.— Fray Bentos

No 34 — Fray Bentos, Febrero 8 de 1936. — Periódico Bi — Semanal: Miércoles y Sábados. — Porte Pago

## Una obra grandiosa

La fuerza del Rio Negro puesta al servicio de la prosperidad nacional.

(Continuación)

Por consiguiente, si se intercep-  
el paso de esa corriente en un  
mento dado, si se la detiene en  
archo, y se utiliza la fuerza vi-  
que lleva en sí para hacer girar  
la rueda de una maqui-  
produce electricidad.  
Una enorme fuerza de esa clase  
en su curso la corriente del  
Rio Negro.

Para que puede ser útil esa co-  
rriente? ¿Solo para proporcionar  
luz del alumbrado?

Para muchas cosas más.

Puede por ejemplo, mover los  
motos de las fábricas de la re-  
fin, que tomen el trigo de la co-  
cha y lo transformen en harina  
haciendo ese trabajo a un cos-  
to mucho más bajo que el actual,  
cho con máquinas movidas a na-  
tural o a carbón.

Tampoco será necesario que la  
fuerza de nuestra producción de  
energía viva al extranjero, para vol-  
ver de allí transformada en tejidos.  
La confección nos cuesta un pre-  
cio elevadísimo, pues resulta muy  
caro ese trabajo hecho aquí por los  
motos actuales, y esos tejidos difi-  
cilmente pueden competir en pre-  
cio con los extranjeros.

Pero si se produce la fuerza mo-  
tor a bajo precio, grandes hien-  
das podrían establecerse allí a in-  
dustrias de la Usina Eléctrica,  
los precios de fabricación serán  
bajos, y no se pagará al ex-  
tranjero, por carbón ó por petróleo,  
un enorme tributo que hoy se pa-  
ga.

Además, la inmensa masa de a-  
gua que es necesario acumular en  
represa que se construirá para  
mover la maquinaria de la Usina  
será útil en ese trabajo, si  
que será también aprovechada  
para el riego. La agricultura toma-  
rá gran impulso y con el agua  
abundante de que se dispondrá y  
que hoy se pierde en el mar, gran  
parte de la cuenca del Rio Negro  
podrá ser cultivada, transformando  
así en pocos años en una re-  
gión agrícola de primer orden, y en  
la fuente de trabajo y de prospe-  
ridad para todos.

Pero qué ventaja, se preguntará,  
tiene el agua usada como agente  
mecánico más bien que una máqui-  
na a vapor ó un motor de explo-  
sión?

Un niño podría contestar a esa

pregunta: el cabón que mueve la  
máquina a vapor, ó la bencina que  
impulsa el motor de explosión, hay  
que comprarlos! Y hasta podemos  
agregar que hay que pagarlos a pre-  
cio de oro...

Pero el agua del Rio Negro no  
cuesta nada. La fuerza que lleva  
en su corriente está allí desde el  
nacimiento de nuestro país, espe-  
rando que la inteligencia de sus  
hijos se dé cuenta del inmenso ca-  
pital que tiene a su disposición.  
Esa fuerza, que ha sido calculada  
en millones de caballos, solo espe-  
ra aplicación para transformarse en  
riqueza, en luz, en movimiento en  
calor.

La notable obra de ingeniería cu-  
ya ejecución se va a abordar aho-  
ra comprende: 1.º una presa ó em-  
balse del agua del Rio Negro, y 2.º  
una Central Hidro-eléctrica de gran  
potencia. El agua se tomará a la  
cota más 84 es decir, a un desnivel  
de 84 metros sobre el nivel del  
mar.

Tanto el embalse como la Usi-  
na hidro-eléctrica estarán situadas  
sobre el Rio Negro, en el Rincón  
de Bineta, a una distancia de 4  
leguas por el curso del Rio pero  
de 2, en línea recta, de la pobla-  
ción de Santa Isabel.

El desnivel mencionado anterior-  
mente proveerá la fuerza necesi-  
aria para mover la maquinaria de  
la Usina, cuya construcción com-  
prenderá dos partes

La primera parte—la que va a  
abordarse de inmediato,—se hará  
en tres etapas:—en la primera en-  
trarán en funciones 2 turbinas de  
38 000 kilowatts cada una—en la  
segunda 3, y en la tercera 4 má-  
quinas de igual potencia. Esa ma-  
quinaria junto con la casa de co-  
mando, ocupará un edificio de 24  
por 110 metros.

Para transportar la energía pro-  
vista por la primera parte de la o-  
bra se tenderá una línea de tras-  
misión hasta Montevideo (270 ki-  
lómetros);—para la segunda dos lí-  
neas más,—las que podrán servir  
así en su trayecto a la mitad del  
país.

La superficie ocupada por el a-  
gua almacenada para accionar la  
maquinaria instalada en la prime-  
ra sección del trabajo será de  
13000 kilómetros cuadrados. En la  
segunda parte de la obra se cons-  
truirá otro embalse de mayor capa-

cidad.

La fuerza de esa masa de agua,  
para la que se creará una caída de 15  
a 30 metros de altura, accionará  
como hemos dicho,—para la 1.ª e-  
tapa,—2 turbinas de 32 000 kilo-  
watts cada una. A esa seguirá una  
segunda etapa, con 3 turbinas igua-  
les a la 1.ª—y luego una tercera,  
con 4 turbinas de la misma poten-  
cia.

Construida, pues la primera de  
las dos secciones que abarcará la  
obra, podrá disponerse de una e-  
nergía de 233 000 kilowatts, ó en  
otras unidades de trabajo, casi  
400 000 caballos de fuerza.

Después se acometerá la cons-  
trucción de la otra sección.

Ha proyectado esta gran instala-  
ción hidro-eléctrica un especialista  
europeo, muy avezado en esta cla-  
se de construcciones,—el profesor  
alemán Ludin,—secundado por un  
núcleo de ingenieros electricistas,  
todos ellos prácticos de reconoci-  
da competencia.

Sobre el costo exacto de las o-  
bras a emprenderse tienen que pro-  
nunciarse todavía las casas cons-  
tructorales después de un cálculo de  
tenido del presupuesto de las mis-  
mas

(Continuará)

## Organización del mutualismo

La Cámara de Diputados tratará  
en breve un proyecto de organi-  
zación de Sociedades Mutualistas,  
informado por la Comisión de Hi-  
giene y Asistencia, luego de un  
minucioso estudio y consulta a los  
centros mutualistas del país.

El Proyecto comprende una se-  
ria organización bajo la superin-  
tendencia del Ministerio de Salud  
Pública, que tendrá intervención  
en la exigencia del cumplimiento  
de los servicios médicos y que po-  
drá intervenir las sociedades, quan-  
do así lo requieran un 15 por de  
los asociados.

La Inspección de Hacienda fis-  
calizará los balances anuales de  
las sociedades, a las que se otorga  
garantía personería jurídica.

Serán liberadas de todo grava-  
men nacional o departamental ex-  
cepción de las obligaciones jubila-  
torias de su personal.

El Ministerio de Salud Pública,  
les cederá a precio de costo, los  
sueros, vacunas y específicos que  
no puedan ser sustituidos por fór-  
mulas magistrales. Se les exigirá  
un mínimo de profesionales en  
relación con los asociados, fijando  
se el radio de visitas domiciliarias.  
Se fija en \$ 100.00 para la capi-  
tal la asignación de los médicos,

## Edición 10 Páginas

que podrá rebajarse en un 30 por  
para el interior, en aquellas socie-  
dades cuyo número de asociados  
no pase de dos mil.

Establece el proyecto que los  
médicos no podrán prestar servi-  
cios a más de dos sociedades.

Tales, los puntos principales de  
la organización del Mutualismo,  
que ha de resolverse en breve.

## Heladeras

Precios rebajados

## Mueblería Solari

## Ahí duele

La revolución sofocada en  
el Brasil, las huelgas multi-  
plicadas en todo el territorio  
chilano, la intencionada descu-  
bierta y rápidamente sofocada  
en el Paraguay, en el glorio-  
so Paraguay triunfante de los  
paraguas de la Standar Oil, tie-  
nen un origen: son provoca-  
das y alimentadas con el oro  
de la Rusia Comunista.

La central distribuidora era  
el regio palacio de la emba-  
jada rusa en Montevideo; alia-  
da con los depuestos del go-  
bierno complaciente, accionis-  
tas de la Luyamorg y de la  
otra empresa.—Esas acciones  
se vinieron al suelo desde la  
ruptura de relaciones, saluda-  
da en todo el mundo y espe-  
cialmente en América, como  
una medida de orden y de le-  
gitima defensa contra los pla-  
nes del más crudo y despótico  
co de todos los imperialismos.

Ahí radica el dolor de la  
oposición; la entrega de pa-  
pasportes al diplomático co-  
munista ha sido un obstáculo  
a los planes restauradores de  
netos, ramirizias y compañía.  
Por ahí hay que buscar la ex-  
plicación de todos los desbor-  
des de la prensa opositora  
que a nadie respeta, que car-  
lumnia e insulta, a la vez de  
asegurar que viven bajo un  
gobierno que ha suprimido  
todas las libertades.



# Para sus vestidos de Baile

Junto al gusto Chíc y Original

en Sedas de rigurosa moda,

el precio bajo que mantiene

SIEMPRE

SOLICITE MUESTRAS



## S. León Gadea e Hijo

Taller de reparaciones y ajuste de automóviles

ALLER DE PINTURA Y TAPICERIA—TRABAJOS GARANTIDOS

Reparaciones y carga de acumuladores

AUTOS DE ALQUILER TEL. LA UNION

18 DE JULIO

Dormitorios

Comedores

Escritorios

Living Room

Camas Bronce

MUEBLERIA SOLARI

Brasil 185

## Zeballos & Garbarino

Consignaciones de ganados

Cobranza de primas —Remates.—Tasaciones.

Av. 18 de Julio esq. Brasil.—Fray Bentos.—Dpto. de Río Negro

## Verdades

La hoja ramirista local, destaca como índice de impopularidad del actual gobierno, la falta de público a la conferencia que sobre las obras del Río Negro, anunciara el Sr. Carlos González Carvallo.

En la oposición, hace bien en destacar el hecho y le deseamos que viva feliz y contento, en la tan grata ilusión de esa impopularidad.

En cambio merecen censura, los ciudadanos y funcionarios que en vez de prestigiar actos que interesan vivamente al país, le hayan hecho el vacío, vaya a saber por que razones; no seguramente por falta de tiempo, ya que esto les sobra para cultivar amistad con los más enconados enemigos del gobierno.

Procediendo así, es natural que ni ese ni otros actos tendran con currencia

## Farmacia de turno

Por corresponderle de turno no permanecerá abierta hoy sábado y mañana domingo la farmacia Mutualista.

## Deportes

De la Liga Rural

El club «Trinchera» convoca a sus asociados para una asamblea que con objeto de renovar su directiva se efectuará mañana domingo a las 21 horas.

## Boletín informativo Municipal

DESPACHO.—Días 6 á 8 de Febrero de 1936.

*Licencia concedida.*—Se conceden seis días de licencia a contar desde el 10 del corriente al Auxiliar 2.º señor José R. López.

*Libretos de choferes.*—Expedición Hector J. Fragello, Pedro Canoniero, Ana P. Siri, José S. Gilardoni, Escribanis, Juan E. Pérez. *Libretos de amateurs:* Maria Josefa Suarez Acevedo, Jeanne M. Herriot de Martins. *Duplicado de libreta de alquiler:* Andres Tomás.

*Empadronamiento de automóviles.*—Ricardo Bordoli camión Chevrolet, Héctor E. Wilson coche Ford, Rodolfo E. Martins coche Ford, Alberto J. Campos y Eduardo Techea Omnibus Chevrolet.

*Permiso de rifas.*—Se concede con exoneración de derechos el permiso solicitado por el Sandú F. B. Club para efectuar rifas en las kermeses a realizarse el 7 de Marzo y 11 de Abril próximo.

*Carnaval en Young.*—Se resuelve contribuir con la suma de \$ 80.00 para los festejos del Carnaval en Young.

## Apertura de Sucesión

De primera Instancia

Por disposición del Señor Juez Letrado de Río Negro Doctor Don Julio O. Díez, se hace saber al público que ha sido declarada abierta la Sucesión de Doña Irene Santivaña o Soto de Pierotti, citando se a todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho a la herencia dejada, para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Fray Bentos, Febrero 10 de 1936.

José S. Elshura  
Actuario

## Asociación Rural de Río Negro

CITACION

De acuerdo con el mandato que nos fué conferido por la última Asamblea de Accionistas de la Asociación Rural de Río Negro, se cita a los señores socios para la reunión que se realizará en el salón de la Intendencia Municipal, el día 27 de Febrero en curso a las horas 22, a fin de dar cuenta de nuestro cometido.

Fray Bentos, Febrero 6 de 1936  
Roberto Shirling, Ernesto Julio Ugarte, Celestino Suarez Acevedo



# Agros

ING. AGR. FBRO. FACELLI VILLAR

I) —He informado favorablemente la ordenanza sobre Pasteurización en Fray Bentos con dos restricciones: 1.a) Mi opinión científica no coincide con las exageraciones higiénicas; 2.a) mi anotación de aprobarse una «Ordenanza simultánea sobre leche urbana certificada y cruda».

II —Soy partidario de las Usinas, no por lo de la higiene, sino por los beneficios que derivan de la Industria, especialmente en la utilización de los sobrantes y subproductos, y porque la Usina es más, y más inteligente que los particulares, para el comercio.

III —Concibo una Usina de Pasteurización como una fábrica cualquiera que si está bien estudiada dará rendimiento a sus accionistas, y hará al mismo tiempo un bien a los productores en general.

En este sentido, la «Ordenanza» que autoriza al funcionamiento de la C.I.D.E.L. en Fray Bentos, es buena, y de los Estatutos y la «Ordenanza» —con la restricción que indiqué sobre leche certificada— fluye la imposibilidad del monopolio, y las ventajas comerciales para el vecindario.

IV. —No niego que haya un poco de bien higiénico en la leche pasteurizada; pero creí siempre que el bien mayor lo obtiene la fábrica cuando vende en libre competencia con leches no pasteurizadas; lo que hizo Kasdorff cuando con Irureta Goyena y Etchegaray, pasteurizaron leche y la vendieron sin ninguna «Ordenanza» protectora.

V. —El ingeniero Otamendi fué quien largó la idea de Pasteurización obligatoria Municipal en Montevideo.

Menéndez Lees, Del Harpe, Demolin, Praderio, Peluffo, etc. fueron los redactores de la Ordenanza Municipal.

Esta «Ordenanza» en Montevideo.

## Raza y ambiente

(Conclusión)

Para terminar digo: que esta acción de la ley sobre los Registros mejorantes y su personería jurídica, evitará siempre el abuso de la dialéctica comercial, y suprimirá las propagandas más ó menos interesadas y pedantes o de los vendedores, o de los platónicos entusiastas de lo que no entienden. La ley abrirá camino a lo exótico y hasta deportivo con la personería jurídica de Genealogías y Asociaciones de cría, pero debe cerrar el paso a todo lo que no sea ciencia, con una personería jurídica especial para los «Registros Zoológicos de Mejora».

Entonces sí: tendremos Razas, dentro de los conceptos modernos señalados.

## El tal problema lechero

I

Tengo una convicción profesional, y es la siguiente: no hay tales problemas en la vida económica del Uruguay, si no se meten interesados a enredar las cosas a fin de «hacer problemas», para decir: 1.o —Señores: ¡hay un problema! 2.o ¡¡Hay que resolver el problema!! — 3.o ¡¡¡Yo, resolveré ese problema!!! 4.o... (al tiempo... después de obtener la jubilación): —Señores: el problema es complejo... me ha sido imposible resolverlo... Yo hice toda la fuerza posible... pero...

Y después de cada problema se tiene lo siguiente:

1.o Un jubilado de \$ 3.000

2.o A veces un Ente (A mesa)

3.o El problema

4.o Diez problemas más

Y la gente que trabaja se ve metida en tales problemas sin saber cómo son.

II

Me encontré hace poco tiempo con mi querido Profesor y amigo el Ingeniero Otto Kasdorff.

—Hola... tanto gusto Padre Facelli

—¡Maestro! ¿Que tal?

—Bien... y ¿su salud?... quería decirle una cosa...

—Sí señor Kasdorff... Ya sé lo que va a decirme...

—¿Sí?

—Sí... Ud. fué profesor mío, y esto me obliga a preguntarle yo primero, lo que Ud. va a preguntarme como maestro... ¿Me permite?

—Sí, Sr... me dijo mi viejo maestro con aquella ingenua, penetrante, vasta y documentada inteligencia de años atrás.

—Diga, Sr. Kasdorff ¿Ud. entiende el asunto lechero?

—Y diga P. Facelli, me contestó. ¿Ud. entiende el asunto lechero?...

—¿No es cierto que no lo entendemos ninguno de los dos, maestro?

—Sí, sí... pero yo creo que por lo menos... un poco... tendríamos que estudiarlo alguno de nosotros dos...

III

Mi profesor Kasdorff, a quien tanto quisimos los estudiantes por su dedicación y delicadeza, más que por su ciencia agronómica —que tuvo consagración mundial en Congresos de Maquinaria Agrícola antes de juntarse con nosotros en la Facultad de Agronomía,— aquel profesor



modesto, rápido y puntual, con quien aprendimos tanto; aquel profesor que con Barcia y Démolin, barrió en Toledo a unos expertos yankis del «Dry Farming» famoso que traducían con errores el libro de «Witsoe» delante del Dr. Acevedo que hacía pagar... mi profesor viejo, toda su vida ocupado en la «industria, cultrinando en su honorable «Central Uruguaya», y en sus más honorable (a mi entender) «Productos lácteos Kasdorff»... que llena el Estadio con el «Cream Oso Polar»... el buen Her Profesor Kasdorff no entendía el Problema ¿? lechero al hablar dos palabras conmigo en 25 de Mayo esquina Treinta y Tres.

#### IV

¿Puedo entenderlo yo, su discipule?  
No importa que no entendamos el asunto ninguno de los dos.

El se pasó toda la vida,—con la colaboración de su hermano y mi compañero Gustavo Spangenberg estudiando la organización de Usinas Pasteurizadoras en Montevideo y en todo el país.

Yo, creo haber pasado mi vida de profesional estudiando lecheras y procurando saber mañana un poco más que hoy.

Muy bien.

D. Otto Kasdorff el maestro en la Industria lechera, no sabe aún en qué consiste el asunto lechero.

Muy bien

El P. Facelli, su discipulo, especialista en Zootecnia y lechería vacuna, tampoco sabe en qué consiste!

#### V

Acaba de aprobarse una ley de Nacionalización de las Usinas.

Bien Yo reproduzco un diálogo.

—No le parece bien, Sr. Kasdorff?

—Si... si... es el único remedio... ¿No le parece P. Facelli?

—Si... me parece a mi también... lo único que yo lamento, es que con estos llos y leyes... Vd. no haya logrado su ideal de ir poco a poco a la exportación.

Yo creo que faltando Vd., esto no sigue...

—No sé, no sé... me dijo mi viejo Profesor con su habitual modestia... hija del convencimiento, la reserva, y la superioridad.

#### VI

Y nos separamos. Y yo lo cuento aquí, para honor del maestro de tantos colegas y mío, para que todos sepamos:

- 1.o que él no entiende.
- 2.o que yo no entiendo.
- 3.o que los dos creemos que dentro de lo peor, lo único menos peor es la nacionalización de las Usinas.
- 4.o que estamos conformes los dos en el punto.
- 5.o que él trabajó en la Industria Lechera Nacional unos 35 años.
- 6.o que yo he trabajado en pro del ganado lechero Nacional casi otro tanto.
- 7.o Y somos optimistas los dos ¡todavía!

deo, sirvió para apuntalar a la C. O. L. E. en su origen. Eso *Cooperativa* se instaló sin que antes tuviera el Uruguay una ley de Cooperativas.

Mientras no se promulga clara mente esa «Ley», las tales Cooperativas serán siempre Sociedades Anónimas más o menos visibiles, con todos los Problemas derivantes de la tal clasificación de Cooperativa, sin serlo.

VI.—No conocí en Italia durante cuatro años de estudios allí, ninguna Usina

Y tomé en Italia la mejor leche que he saboreado en toda mi vida.

VII.—Es inútil pasteurizar con tales o cuales grados de acidéz láctica, si la madre que ha de distribuir la leche en la familia no sabe como debe administrar y suministrar la leche pasteurizada.

VIII.—Kasdorff, el primero en Pasteurizar, enseñó además a las familias el uso de la leche de fábrica, y procuró una higienización cada vez mejor en los tambos de sus proveedores.

La Pasteurización aún obligatoria por «Ordenanza» no debe de ninguna manera atenuar la actividad de Policía Sanitaria en la estricta aplicación de la Ley de Tuberculosis.

Es sabido que la Pasteurización no destruye los microbios, sino que los coloca en estado de «esporos» que al decir de Macé (Bacteriología) tienen una virulencia y facultad reproductora, superior al de la normal multiplicación carioguénica de la colonia.

Esto, observado en detalle para el *Bacillus Lacticus*—(correlaciones, accidi Lactici, Brentano.) puede admitirse también para el Bacilo de la Tuberculosis, el Hóderee, etc.

Isistimos:

- 1.o—Vaca Sana.
- 2.o—Ordenador sano.
- 3.o—Leche no bacilar.
- 4.o—Pasteurización (si conviene el gasto industrial)
- 5.o)—Suministro rápido.
- 6.o—Enseñanza familiar sobre el uso higiénico de la leche certificada, pasteurizada, cruda etc.



# Sociales

## ENLACES — Lencina Belouqui

El lunes tendrá lugar en Mercedes el enlace de la gentil Sta. Nilda Belouqui de la sociedad chana, con el joven Modesto F. Lencina, vastamente apreciado en nuestro medio.

La ceremonia será solamente civil y se efectuará a continuación de ella una emotiva fiesta de carácter íntimo, de la que participarán los familiares y amigos.

El mismo día, el novel matrimonio pasará a ocupar su domicilio en esta.

## Coppes Costa

Con motivo del enlace que suscita en estos momentos la atención de nuestro medio circula la siguiente tarjeta.

Francisco Costa y Señora tienen el agrado de participar a Ud. y familia al enlace de su hija Ana Zulma con el joven Norberto Coppes que se realizará en esta ciudad el jueves 15 del corriente.

Ceremonia Religiosa a las 22 horas.

Fray Bentos, Febrero de 1930

## Compromiso

Hoy tendrá lugar la formalización del compromiso de la gentil Sta. Aurora Blanco con el Señor Conrado Sucunza, elementos que gozan de grandes simpatías en nuestro medio.

Con tal causa se dispondrá una fiesta familiar de carácter íntimo. La boda para fines de este año.

## L'NEAS

No se comprende que una mujer a quien se ha visto jugar con las muñecas a los seis años, pueda morir de penas de amor a los veinticinco; y sin embargo, así sucede.

Las mujeres sólo viven de las emociones que da el amor.

Una anciana confesaba que de joven había amado mucho, y esclamaba: ¡Oh cuánto sufría entonces y que feliz era!

No hay joya en el mundo que valga tanto como la mujer casta y honrada, y el honor de las mujeres depende en exclusivo modo de la buena opinión que de ella se tenga.

La primera condición para que un hombre ame a una mujer es que ésta le guste. Pero en las mujeres hace falta otra cosa más que el hombre elegido agrade a los restantes.

Cuando florezcan los rosales

Jorge Valtierra.—Yo no podría

## ACROSTICO

Cuando el céfiro en caricias a tu frente se detiene

Ondulando mil sortijas de tu red meleneril.

Quiebra un rido de palomas que se arrullan en tus sienes

Ufanosas de su dueña. ¡Rosa lírica de abril!

Ígneos ojos; abrasantes. Siento fuego si los miro.

Tiene un cuerpo que es la espátula de Fidias en acción

Al que se unen unas gracias que en las alas de un suspiro

Baja el cielo de Fray Bentos en eterna adoración.

Agneda.—¿Por qué?

Valtierra.—Cuando Ud. rie lo olvido todo, hasta que pasa el tiempo (Hay una pausa; de la enredadera florida entra una rama, tiene en la punta una flor que Jorge arranca) Esta rosa...

Agneda.—¡No! Ya no hay remedio. Y soy supersticiosa. Vea usted... (señalando la enredadera) No queda otra. Era la última de este verano

Valtierra.—(Dejandola en alguna parte) Entonces no quiero que sea para Ud

Agneda.—Gracias

Ya están en venta las localidades de la velada que ofrece el centro cultural «Armonía» el día 15 del cte, y en la cual se interpretará la excelente obra de Marquina.

## En "La Estrella"

Esta noche ofrece a sus asociados un recibo la prestigiosa Sociedad Recreativa La Estrella, el cual se efectuará en los amplios salones que posee en el Anglo.

Como de Costumbre nuestra primer orquesta, López D'Agosto amenizará el acto ejecutando un moderno repertorio de baillables que no dudamos aprovecharán los concurrentes.

Descontamos el éxito que coronará esta reunión.

## Kermesse

Como noticiáramos en nuestro anterior proseguirán esta noche las kermesses de los clubes "Laureles" y "Central" la primera en los salones de La Cosmopolita y la última en el Cine Centenario.

## El Circo

Interesantes resultaron las funciones del jueves y viernes en que los diversos números anunciados agradaron de gran manera al público.

Se interpretaron las conocidas obras "La Rondalla" y "Mi hijo el doctor".

La empresa anuncia para hoy y

mañana dos grandes espectáculos que revestirán cierta importancia vista la calidad de los números que los integran.

## Tarjetero

Los deudos de Matías Córdoba íntimamente agradecidos.

## Viajeros

De Merinos la Sra. Beatriz Urrutí de Macazaga.

—Del mismo punto el Sr. N. Noriega Lozano

—De Montevideo retornó el Sr. Felipe Mendizábal.

—En esta, estuvo el Sr. Ernesto Rohner (h).

—Para Mercedes el joven Modes

to Lencina (h)

—De Mercedes el Sr. Luis Dupin.

—Regresó de campaña el jefe de Policía Dr. Angel Olazábal.

—Para la capital el Sr. Elías Chiavoni en compañía de su Sra. esposa.

—Del mismo punto el Sr. Miguel M. Ugarte

—Para Montevideo la Sra. María Garcén de Castillo.

—Para el mismo punto el Señor Mariano Bertoni.

—De Young la Sta. Laura P. Garcén.

—Del mismo punto el Sr. Abelardo Thebot y Sra.

—De Nuevo Berlin el Sr. Carlos M. Garbarino.

—Por unas horas estuvo en ésta el Intendente de Soriano Sr. Raúl Viera.

—Para Montevideo el joven Juan Fresco.

—En esta la Sra. Pepita A. de Corvetto y su Sta. hija María Luisa.

## Dr. R. Irigoyen

MEDICO CIRUJANO

Consulta todos los días

Martes, Jueves y Sábado de 16 a 18

Lunes, Miércoles y Viernes de 19 a 21

## Juan P. García

Obtendrá un servicio rápido,  
y quedará satisfecho, por la alta  
calidad de la mercadería y  
Por el precio razonable si efectúa sus compras a

CASA GARCIA

Almacén - Bazar - Ferretería

Brasil Esq. España



● Calidad

● Recorrido

● Duración

Tres condiciones de nuestra gran cubierta

**Club de cubiertas**

Señor interesado:

Organizamos en estos momentos un club de cubiertas.

Tome un número y la suerte podrá sorprenderlo pudiendo Ud. usar una cubierta

**GOOD YEAR**

**Good  
Year**

¿Quiere Ud. participar del Club?

Diríjase a

**Agencia Chevrolet**

Castañola Hnos.

**Aclaración de la "Cidel"**

Respondiendo a la aclaración que solicitáramos de la «Cide» con respecto a un capítulo poco claro de su memoria del año próximo pasado, hemos recibido del Presidente de la referida organización Industrial, la nota que transcribimos y que dice así:

Fray Bentos Febrero 6 de 1936.

Sr. Director de «Rio Negro»

Sr. Director:

En respuesta al artículo «La CIDEL» debe aclarar este Directorio manifiesta, que el párrafo a que hace referencia nada tiene que ver con la Intendencia.

En la memoria del año 34 se dejaba claramente establecido el apoyo recibido de la Intendencia. En el año 35 caben absolutamente los mismos conceptos y lo prueba el hecho de que este Directorio haya hecho las convocatorias para los salones de la casa Mu-

nicipal.

Lo saluda atte.

Por el Directorio de la CIDEL.

A. E. Saizur  
Pte.

**De Young**

**CARNAVAL**

Reunido un grupo de vecinos se procedió a formar una comisión de fiesta de Verano y Carnaval la que quedó constituida así:

Presidente honorario: señor Pedro O. Marin; Presidente: señor José S. Battistessa; primer vice: señor Enrique Tonarelli; 2º vice: señor Enrique F. Regi; secretario: señor Rómulo O. Domínguez; prosecretario: señor Niguel A. García; tesorero: señor Juan Luis González; protesorero: señor Alcides N. Battistessa; vocales: señores Pedro G. Fontela, Alberto Inderkum, Juan G. Botta, Lelio Frugoni, Amador Zigasti, Bruno Dolchi, Leontino Dati, Alfonso Bartaburu, Gilberto Marté, Enrique Picart, Juan Acuña, Tiburcio Ríos, Carlos M. A. García, Rogelio Bianchi, Diego T. Inderkum, José Lafius, Guillermo Martínez, José Pedro Rivero y Eusebio Santos.

**Celestino Costa**

Barraza de maderas y Ferretería

Representante de la West India Oil Company

Implementos para agricultores.—Materiales para herreros.

Lavalleja y Treinta y Tres.

Fray Bentos (R. O.)

**Jockey Club**

**Agencia Oficial**

SEÑOR AFICIONADO:

No defraude al Tesoro de la Caridad Pública. Haga sus apuestas en la Agencia Oficial del Jockey Club en la seguridad de que contribuye al mantenimiento de diversas instituciones nacionales y no se pone al margen de la sociedad.

Avenida 18 de Julio

Esq. 25 de Mayo



## "PULPERIAS"

Eran las estaciones del ferrocarril sin fierros y sin carril de los antiguos criollos, y eran como unos "San Bernardo" al servicio de los peregrinos de la distancia.

Estaban junto a "los pasos" que son como un oasis en los caminos largos, o estaban en las cuchillas señalando ruta, como los faros. Las deseaba de lejos el paisano con el caballo al tranco en la soledad sin trillo; y en las noches de lluvia y de frío, la ventanita con luz era de lejos como un poncho seco para los huesos y el corazón. Y era también como un hogar, la ventanita con luz.

Un hogar nuevo con recuerdos tibios, esperando a los lejos.

Eran de piedra los muros y de azotea con vigas y ladrillo los techos oscuros. Tenían fuertes rejillas las aberturas, y eran de forja los herrajes; y los remaches de los tableros eran cabezones y fuertes. Parecían fortalezas las pulperías, y eran hogares. Tenían frío de piedra por fuera, y la rejilla del despacho debajo de la "enramada" —era poco gentil por lo chica y porque sabía tener detrás del postigo el pulpero; más de un trabuco lleno de perdigones. Poco acogedora por fuera todo lo llevaba dentro la pulpería; en sus ganchos con carne, en sus porrones de "ginebra", en sus barricas de yerba, en sus estibas de "bolsas" con gallata, en sus "cueros" de caña, y en las cien golosinas, al patadar del caminante antiguo. Y para las coqueterías camperas, colgando de las vigas, bastos con carezada de chafalonía, estriberas brillantes, "nazarenas" toledanas, y puñales.

Llegaban en caravana los carros, y el "largadero" se iba por blando de bueyes grandotes con aspapas larguísimas; y se alineaban de a una las carretas con cuero, formando calles como en una tolde-  
ría.

Hervían en las ollitas los charques y "chatacás" y el pulpero cortaba "mitades" y "medias mitades" de pulpa que se abrían a tajos sobre las parrillas y los asadores.

El mate corría entre los serios

chacoteos.

El viento jugando con las llamas de los fogones dibujaba fantasmas con las sombras contra las carretas, cantaba un payador, se iban apagando las llamas con las voces... y en la madrugada, ya los ejes de "patinga" engrasados de nuevo, se iban cantando bajito con sus carretas y sus carreros. Al salir el sol estaba sola de nuevo en la cuchilla la pulpería mirando curiosa desde sus ventanitas; cómo se iba cada vez más lejos, la caravana como una culebra de colores serpentando laderas y lomas hacia otros horizontes.

Otras veces llagán los misioneros «dotipantes», y con los «olios» se llenaba de oraciones el patio cerrado, y en los «combuses» del palenque se bailaban las «zambas» y «jotas», rumbeándose ya los pericónes gauchos, llenos de percales y flecos, como una rebelde, criolla, colectiva, innovación de libertad... con «ordenes», «ruidades», «ruedas» y «versos contra el godo-español», donde mandaban los padrinos y obedecían las comadres, y donde las «chinitas» nuevas, escondidas entre las trenzas como carbones, abrían ojazos con pestañas más largas que las esperanzas. Y en la puerta del patio, la pulperita nueva con todo recato, asistía a la fiesta junto a su madre y a sus hermanitos.

Otra vez... caían los malones y entonces el pulpero y su gente, eran héroes de la lucha por el progreso.

Y otras veces, supo llegar a la oración un mozo formal y tranquilo, con unos soldados. Y cuando llegaba él parecían llenas de compañeros las soledades; nadie sentía temores y todos sentían correr en la sangre como una esperanza.

—Pase, Capitán.

—Buenas tardes, patrón ¿Hay novedad?

Y de las pulperías salieron fortalezas, y de las cuchillas, trincheras de independencia.

Se llamaba Artigas. Él parecía estar so'o siempre, como las montañas, y las llanuras sentían la compañía de su altura y de su fortaleza.



# Afabilidad

Entre la adulación y la grosería, y sin mezcla del medro cortesano, hay una bella virtud que se llama afabilidad: por cuyo ejercicio nuestro trato con los demás se hace grato dentro de lo conveniente, sin otras consideraciones que la clase de personas a quien tratamos o a su posición de trabajo en relación con nosotros. Tiene contrato íntimo con la amistad pero es más vasta en su objeto pues abarca a todas las personas. Se nutre de caridad y concluye en la justa honra de sí mismo. (Ex Th. Mor. De Virtutibus)

Aunque haya dicho Voltaire "que la palabra se inventó para ocultar el pensamiento", siempre debe ocupar ella en nuestros labios aquella posición que le otorgó la naturaleza para que fuera tan solo "un sonido exterior en conformidad con el juicio de la mente"; por cuanto es en cierto modo nuestra palabra—una vez emitida,—propiedad de otros. Sea nuestra afabilidad estímulo de la verdad útil a los demás y sea la verdad el distintivo de tu palabra serena y afable.

Cuando digas *no*, que este *no*, sea sereno como una verdad, y que sea lo mismo que decir: esto *no* es así, por manera que no seas tú quien niega si no la cosa en sí que te piden o que contradices, y que tu ánimo sea siempre tan enteramente que ni tú *si* agregue a tu rostro un gesto de complacencia, ni el *no* de tu rostro deba ser reforzado con una arruga del entrecejo.

Que tu sonrisa sea la única efloración de tu dolor, y que ella sea también la única efloración de tu felicidad y no molestarás a nadie ni con tus dolores.

Sonríe cuando dices sinceramente tu reproche, y al enseñar y al aprender. Sonríe también cuando perdonas, y que en la vida sea la sonrisa como un martirio de tu corazón, y en la muerte la única mueca con que cantes tu triunfo sobre las miserias de la tierra.—De mi "Diario"

E sea la tu respuesta  
Muy graciosa:  
Non terea nin soberbiosa  
Más honesta:  
¡Oh hijo! ¡cuán poco cuesta  
Bien hablar!  
E sobrado amenasar  
Poco presta.

(Marqués de Santillana)

La falta de cortesía es hija no de un vicio solo, sino de varios: de la pereza, de la loca vanidad, de la estupidez, de la distracción, de la envidia; y del desprecio de los demás. — (Joubert)

¡Señor! Haced que sea humilde sin afectación, alegre sin disipación, austero sin rudeza, que hable sin engañar, tema sin desesperar, ame sin falsía, reprenda sin colera, obedezca sin replicar y sufra sin murmurar. — (Santo Tomás de Aquino)

Si de la conversación se destacara el escándalo, la comadrería y la chismografía, las vulgaridades y la futilidad: ¡qué silencio!

Mad. Baechi.

Sea todo hombre activo para oír y demorado para hablar como dijo el apóstol Santiago: y hasta Dios parece haberlo organizado así cuando nos dió para oír dos orejas y boca para hablar, una sola.

(Mons. Costamayna)

Y hasta conservó una enseñanza recibida en los sufrimientos pasados. . . . Antes era un poco rápido para opinar y fácilmente criticaba cualquier cosa.

Ahora sabía que las palabras tienen un sonido en la boca, y otro en los oídos ajenos; y tomó como regla hacerlas sonar dentro de sí antes de proferirlas.

(Manzoni)



## Café, Baar y Contiteria "18 de Julio"

de F. C. Anzoberry

Administrador: MARTIN ODRIOZOLA

# Helados

a toda hora, de todas  
clases y gustos

Calidad e higiene

Servicio a domicilio en envases  
parafinados

Venta en la calle en excelentes condiciones

Teléfono Unión

## Rio Grande do Sul

### SE VENDE

Campo. — 3.000 hectáreas en el 4.º distrito de Palmeira, lindero a la colonia Nue Wüthemberg sede municipal de Cruz Alta, a 35 Km. de la estación Belisario sobre el ferrocarril de Rivera Santa Ana, Rio Janeiro con fácil comunicación por esta línea y la bifurcación de Santa María, con Uruguayana y los mercados de Misiones y Corrientes, y por el Este, con Porto Alegre

8 Potreros y piquetes con aguadas permanentes. Madera de ley en cantidad con plantas de un metro de diámetro, pero en grupos limpios y de acceso fácil especialmente Aguaco, Guirionia lapacho, Lourio, Pino Brasil, Cedro y Grapea.

La ciudad de Cruz, Alta a 70 kilómetros.

Dato.: Consultorio Agronómico de "RIO NEGRO".

## Intendencia Municipal de Rio Negro

### Patentes de Rodados

Se hace saber que por decreto de 21 de Enero ppto. de la Junta Departamental, ha sido prorrogada por el año actual la Ley de Patentes de Rodados, que estuvo en vigencia durante el año 1935, con la sola modificación del inciso a) de artículo 14 o sea excluyendo de la exoneración de patentes a los carritos llamados de changadores.

También se hace saber que el plazo fijado para la expedición de las patentes es desde el día de hoy 1.º de Febrero hasta el 29 inclusive del mismo mes, pudiendo sacarse patentes por semestres o por el año entero.

Fray Bentos Febrero 1.º de 1936.

José A. Bertoni  
Intendente

José Sica Chourrito  
Secretario

## Helader as

Precios rebajados

Mueblería S. Iari

## Cooperativa Industrial de Lechería "CIBEL"

### Segunda Convocatoria

De acuerdo a lo establecido por los Arts. 53 y 54 de los Estatutos Sociales, citase a los señores Accionistas para la Asamblea General Ordinaria que se celebrará el Domingo 9 de Febrero próximo a las 9 horas en el local de la Intendencia Municipal para considerar la siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º—Pronunciarse sobre la memoria y Balance.
- 2.º—Renovar autorización exigida por el artículo 36 Inc. C.
- 3.º—Renovación parcial del Directorio de acuerdo con el Art. 30.
- 4.º—Elección de Comisión Fiscal, Art. 43.

Fray Bentos, Enero 29 de 1936.

EL DIRECTORIO

# SALDOS

Con nuevas grandes rebajas continúa nuestra

## LIQUIDACION

### Sombreros para Hombres

En fieltro 1, a antes \$ 5.40

Vendemos a

**\$ 3.85**

Camisas para hombre

Total y otras a:

**\$ 2.50 2.20 2.00,**

**\$ 1.25 y 1.00**

Fajas para Señoras desde

**\$ 1.50**

### Colchas

Para dos Plazas

**\$ 2.50**

Para Plaza y media

**\$ 1.60**

Para una Plaza

**\$ 1.40**

Trajes para Niños y jóvenes a precio de regalo

## "LA ARGENTINA"

Calle 25 de Mayo y Dr. Zorrilla de San Martín

## Nueva Casa de Comercio de ELIAS TISCORNIA

Bazar - Almacén y Despacho de bebidas

Venta de VINOS y demás productos de la

"GRANJA CAVIGLIA"

Venta de semillas en general y árboles de los acreditados establecimientos de "DOMINGO BASO"

Se atienden pedidos por Teléfono. — Reparto a domicilio

CALLE 18 DE JULIO e ITUZAINGO

Haga sus trabajos en "Rio Negro"



# LIQUIDAMOS

Seda rayada para camisa

Anecho 85 etm.

Precio 0.45 el mtr.

Casa "El Mercedario"

18 de Julio y Sarandí.

Ofrecemos un variado surtido de artefactos eléctricos para confort y decoración del hogar.

Variadas Formas-Refinados Gustos

Artefactos de extraordinaria aceptación recién recibidos y a precios bajísimos.

Casa Ruggiero

El progresista "Barrio Unión" cuenta desde hoy con una Sucursal

de la Barraca "RIO NEGRO"

DE CELESTINO COSTA

Instalada en la calle 18 de Julio é Industrias

Materiales para construcción —Ferretería en general.—Toda clase de artículos concernientes al ramo. Herreros, Carpinteros y pintores —Implementos Agrícolas.—Sarnifugos, Garrapaticidas y Lombricidas.—Productos "Strauch", "Pasta Buchanan".—Representante de los renombrados Específicos "Demicheli".—Aceites y grasas para Autos.

Agente de la West India Oil Company.—Nafta y Kerosene Artículos Sanitarios etc.

NO OLVIDE: 18 de Julio é Industrias —Teléfono Fray Bentos.

Casa en Guichón

Ubicada en pleno centro vendiendo una casa de material compuesta de salón para comedor 4 x 8. 3 piezas grandes, galerías, dos piezas chicas, cocina, servicios, galpón, garage.—Actualmente dá \$ 20 de renta.—Tratar con LORENZO CHIALANZA en Guichón.

Farmacia Alzaibar

De Guillermo Alzaibar

Químico —Farmacéutico

Esmerado despacho de fórmulas.—Servicio Nocturno Permanente

Sr. Comerciante: haga sus trabajos en esta imprenta